

- rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Brugge : 1.

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven aan de Minister van Justitie worden gericht binnen een termijn van twee maanden na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

- juge-consulaire au tribunal de commerce de Bruges : 1.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste au Ministre de la Justice dans un délai de deux mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

#### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

**Bericht voorgescreven krachtens artikel 107, § 5, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor zelfstandigen**

[22098]

Bij ministerieel besluit van 17 februari 1996 worden de bedragen inzake toegelaten beroepsbezighed voor gepensioneerden tijdens het kalenderjaar 1996 als volgt vastgesteld :

1. voor beroepsbezigheden die onder toepassing vallen van de wetgeving op de arbeidsovereenkomsten of van een soortgelijk wettelijk of reglementair statuut, evenals iedere andere bezigheid, mandaat, ambt of post :

\* voor gerechtigden op een rustpensioen en gerechtigden op een overlevingspensioen die de leeftijd van 65 jaar hebben bereikt : 282 118 frank bruto per jaar;

\* andere gerechtigden op een overlevingspensioen : 564 235 frank bruto per jaar;

2. voor beroepsbezigheden als zelfstandige of als helper, of die worden uitgeoefend in hoedanigheid van echtgenoot-helper of echtgenote-helperster :

\* gerechtigden op een rustpensioen en gerechtigden op een overlevingspensioen die de leeftijd van 65 jaar hebben bereikt : 225 693 frank netto per jaar;

\* andere gerechtigden op een overlevingspensioen : 451 387 frank netto per jaar;

3. de onder 1. en 2. vermelde bedragen worden in geval van kinderlast verhoogd met respectievelijk 141 059 frank bruto en 112 847 frank netto per jaar.

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,  
M. Colla.

#### MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

**Avis prescrit par l'article 107, § 5, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants**

[22098]

Par arrêté ministériel du 17 février 1996, les montants relatifs à l'activité professionnelle autorisé des pensionnés durant l'année civile 1996 sont fixés comme suit :

1. pour les activités professionnelles qui sont soumises à l'application de la législation relative au contrat de travail ou d'un statut légal ou réglementaire équivalent ainsi que toute autre activité, mandat, charge ou office :

\* pour les bénéficiaires d'une pension de retraite et pour les bénéficiaires d'une pension de survie qui ont atteint l'âge de 65 ans : 282 118 francs bruts par an;

\* pour les autres bénéficiaires d'une pension de survie 564 235 francs bruts par an;

2. pour les activités de travailleur indépendant ou d'aidant, ou celles qui sont exercées en qualité de conjoint aidant ou de conjointe aidante :

\* bénéficiaire d'une pension de retraité ou bénéficiaires d'une pension de survie qui ont atteint l'âge de 65 ans : 225 693 francs nets par an;

\* autres bénéficiaires d'une pension de survie : 451 387 francs nets par an;

3. les montants repris sous 1. et 2. sont majorés respectivement de 141 059 francs bruts et de 112 847 francs nets par an lorsque le bénéficiaire a la charge d'un enfant.

Le Ministre de Santé Publique et des Pensions,  
M. Colla.

#### MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

**Bericht voorgescreven krachtens artikel 64, § 5, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers**

[22099]

Bij ministerieel besluit van 17 februari 1996 worden de bedragen inzake toegelaten beroepsbezighed voor gepensioneerden tijdens het kalenderjaar 1996 als volgt vastgesteld :

1. voor beroepsbezigheden die onder toepassing vallen van de wetgeving op de arbeidsovereenkomsten of van een soortgelijk wettelijk of reglementair statuut, evenals iedere andere bezigheid, mandaat, ambt of post :

\* voor gerechtigden op een rustpensioen en gerechtigden op een overlevingspensioen die de leeftijd van 65 jaar hebben bereikt : 282 118 frank bruto per jaar;

\* andere gerechtigden op een overlevingspensioen : 564 235 frank bruto per jaar;

2. voor beroepsbezigheden als zelfstandige of als helper, of die worden uitgeoefend in hoedanigheid van echtgenoot-helper of echtgenote-helperster :

\* gerechtigden op een rustpensioen en gerechtigden op een overlevingspensioen die de leeftijd van 65 jaar hebben bereikt : 225 693 frank netto per jaar;

#### MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

**Avis prescrit par l'article 64, § 5, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés**

[22099]

Par arrêté ministériel du 17 février 1996 les montants relatifs à l'activité professionnelle autorisé des pensionnés durant l'année civile 1996 sont fixés comme suit :

1. pour les activités professionnelles qui sont soumises à l'application de la législation relative au contrat de travail ou d'un statut légal ou réglementaire équivalent ainsi que toute autre activité, mandat, charge ou office :

\* pour les bénéficiaires d'une pension de retraite et pour les bénéficiaires d'une pension de survie qui ont atteint l'âge de 65 ans : 282 118 francs bruts par an;

\* pour les autres bénéficiaires d'une pension de survie : 564 235 francs bruts par an;

2. pour les activités de travailleur indépendant ou d'aidant, ou celles qui sont exercées en qualité de conjoint aidant ou de conjointe aidante :

\* bénéficiaires d'une pension de retraite ou bénéficiaires d'une pension de survie qui ont atteint l'âge de 65 ans : 225 693 francs nets par an;

\* andere gerechtigden op een overlevingspensioen : 451 387 frank netto per jaar;

3. de onder 1. en 2. vermelde bedragen worden in geval van kinderlast verhoogd met respectievelijk 141 059 frank bruto en 112 847 frank netto per jaar.

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,  
M. Colla.

\* autres bénéficiaires d'une pension de survie : 451 387 francs nets par an;

3. les montants repris sous 1. et 2. sont majorés respectivement de 141 059 francs bruts et de 112 847 francs nets par an lorsque le bénéficiaire a la charge d'un enfant.

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,  
M. Colla.

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

**Arbeidsgerichten.** — Bericht aan de representatieve organisaties van werkenners. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werknehmer-bediende, bij de arbeidsrechtbank te Brussel, ter vervanging van de heer Cauwenberghs, Louis

[12168]

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen, overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Arbeidsgerichten, Belliardstraat 51, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

**Arbeidsgerichten.** — Bericht aan de representatieve organisaties van werkenners. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werknehmer-arbeider, bij de arbeidsrechtbank te Brussel, ter vervanging van de heer Eker, Hubert

[12173]

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen, overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Arbeidsgerichten, Belliardstraat 51, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

**Arbeidsgerichten.** — Bericht aan de representatieve organisaties van werkgevers. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbanken te Kortrijk-Ieper-Veurne, ter vervanging van de heer Mallisse, Antoine, vanaf 11 maart 1996

[12171]

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen, overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Arbeidsgerichten, Belliardstraat 51, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

#### MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

**Juridictions du travail.** — Avis aux organisations représentatives de travailleurs. — Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur employé au tribunal du travail de Bruxelles, en remplacement de M. Cauwenberghs, Louis

[12168]

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction, conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, Service des Juridictions du travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

**Juridictions du travail.** — Avis aux organisations représentatives de travailleurs. — Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur ouvrier au tribunal du travail de Bruxelles, en remplacement de M. Eker, Hubert

[12173]

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction, conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, Service des Juridictions du travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

**Juridictions du travail.** — Avis aux organisations représentatives d'employeurs. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur aux tribunaux du travail de Courtrai-Ypres-Furnes, en remplacement de M. Mallisse, Antoine, à partir du 11 mars 1996

[12171]

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction, conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, Service des Juridictions du travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.